
Mgr. et Mgr. Tereza Jiroutová Kynčlová, Ph.D.



- Kancelář: 2.40
- e-mail: tereza.jiroutovakynclova@fhs.cuni.cz
- telefon: 224 271 451

Konzultační hodiny:

Viz [SIS](#).

Vyučované kurzy:

Viz [SIS](#).

Oborové zaměření:

feministicky orientovaná literární teorie, postkoloniální a dekoloniální myšlení, kulturní studia genderová perspektiva nacionalismu, studia hranice, kritická diskursivní analýza, současná etnická a regionální literatura USA, chicanská literatura a feminismus, kulturní studia, geografický a kulturní region mexicko-amerického pohraničí, femi(ni)cida

Vzdělání:

2017	Ph.D. / anglická filologie / Filozofická fakulta, Univerzita Karlova	disertační práce: Chicana Literature: A Feminist Perspective of Gloria Anzaldúa's Identity Politics; udělena Cena Martina Hilského za vynikající disertační práci
2009	Mgr. / genderová studia / Fakulta humanitních studií, Univerzita Karlova	
2005	Mgr. / anglistika-amerikanistika a politologie / Filozofická fakulta, Univerzita Karlova	

PUBLIKAČNÍ ČINNOST

KNIHY

- *Cesta Amerikou: Antologie povídek regionálních spisovatelek*. Brno: HOST, 2011; společně s Dagmar Pegues.

- *Gender v textu a obraznosti: Představa, utopie, maska, sen a fantazie*. Praha: Gender Studies, 2016; spolueditorka Blanka Knotková Čapková.

HOSTUJÍCÍ EDITORKA

- v přípravě: Gender, náboženství a spiritualita, , monotematické číslo časopisu *Gender a výzkum / Gender and Research*, společně s Blankou Knotkovou Čapkovou a Ivy Helman
-
-
-
-
- Gender v populární kultuře, monotematické číslo časopisu *Gender a výzkum / Gender and Research*, 2022 (roč. 23), číslo 1, společně s Ivou Baslarovou "Editorial: Dynamické formy a žánry: Reprezentace genderu v populární kultuře." *Gender a výzkum / Gender and Research*, 2017 (roč. 18) číslo 2, 3-12. <https://www.genderonline.cz/magno/gav/2022/mn1.php>
- Postkoloniální a dekoloniální myšlení ve feminismu, speciální číslo časopisu *Gender a výzkum / Gender and Research*, Vol. 18, No. 2, 2017, společně s Blankou Knotkovou Čapkovou "Editorial: Postkoloniální a dekoloniální myšlení ve feminismu a analýzy „zjinačujících“ reprezentací" in *Gender a výzkum / Gender and Research*, Vol. 18, No. 2, 2017, pp. 2-15.

KAPITOLY V KNIZE

- "Unweaving Silence, Weaving (Feminist) Voices." in Liška, Pavel, Mudry, Robin R., (eds.), *TEXTile Manifestoes*. Prague: Vysoká škola uměleckoprůmyslová, 2022, Pp. 161-176.
- "Nezlomní andělé na mexicko-americké hranici: Doslov k prvnímu českému překladu chicanského románu" in Luis Alberto Urrea, *Dům polámaných andělů*. Praha: Vyšehrad, 2021, Pp. 332-348.
-
- "Rozbít kruhy mlčení. Rozhovor s Hanou Havelkovou" in Věra Sokolová, Ľubice Kobová (eds.), *Odvaha nesouhlasit. Feministické myšlení Hany Havelkové a jeho reflexe*. Praha: Univerzita Karlova, Fakulta humanitních studií, 2019, Pp. 403-409.
- "Queering ang Gendering Aztlán: Anzaldúa's Feminist Reshaping of the Chicana/o Nation in the U.S.-Mexico Borderlands" in Elbert Decker, Jessica, Winchock Dylan (eds.), *Borderlands and Liminal Subjects: Transgressing the Limits in Philosophy and Literature*. New York, Palgrave, Macmillan, 2017, Pp. 145-166.
- "Ke Slavoji Žižekovi" in Müller, Richard, Šebek, Josef (eds.), *Texty v oběhu: Antologie z kulturně materialistického myšlení o literatuře*, Praha: Academia, 2014, Pp. 625-632; společně s Tomášem Chudým.
- "K Janice Radwayové" in Müller, Richard, Šebek, Josef (eds.), *Texty v oběhu: Antologie z kulturně materialistického myšlení o literatuře*, Praha: Academia, 2014, Pp. 239-245.
- "Ethnicity, Nationality, and Race: Two Stories of/on Borders" in *El Mundo Zurdo 3*, eds. Larissa Mercado-López, Sonia Saldivar-Hull, and Antonia Castañeda, San Francisco: Aunt Lute Books, 2013, Pp. 75-90.
- "Elaine Showalterová: Jejich vlastní literatura. Britské spisovatelky od Brontëové k Lessingové" in *Průvodce po světové literární teorii 20. století*, eds. Vladimír Macura and Alice Jedličková, Brno: HOST, 2012, Pp. 639-647.
- "Edward Wadie Said: Orientalismus. Západní koncepce Orientu" in *Průvodce po světové literární teorii 20. století*, ed. Vladimír Macura and Alice Jedličková, Brno: HOST, 2012, Pp. 621-629.
- "La Malinche: Diskursy autonomie a zrady na pomezí kultur a jazyků" in Knotková Čapková, Blanka et al. *Mezi obzory: Gender v interdisciplinární perspektivě*. Praha, Fakulta humanitních studií a Gender Studies, 2011, Pp. 207-216.
- "Feministické vzdorné čtení a genderová analýza na příkladech z Erbenovy Kytice" in Matonoha, Jan (ed.), *Česká literatura v perspektivách genderu*, Praha: AV ČR, 2010, Pp. 91-103. https://service.ucl.cas.cz/edicee/images/data/sborniky/kongres/%C4%8Cesk%C3%A1%20literatura%20v%20perspektiv%C3%A1ch%20genderu/008_tereza_kynclova.pdf
- "Gender jako metodologická kategorie literárních analýz" in Knotková Čapková, Blanka et. al. *Tváří v tvář*, Praha: Gender Studies, 2010, Pp. 8-30; společně s Blankou Knotkovou Čapkovou and Janem Matonohou.
- "Bezdětné matky: Předmluva k českému vydání" in: Lynne van Luven (ed.), *Být či nebýt matkou. O životě bez dětí*, Praha: Volvox Globator, 2010, Pp. 9-23; společně s Blankou Knotkovou Čapkovou.
- "Otcovství bez dětí, mužství bez dětí: předmluva k českému vydání" in Lynne van Luven (ed.), *Být či nebýt otcem. O životě bez dětí*, Praha: Volvox Globator, 2010, Pp. 5-14.
- "Gender Aspects of Education in the Czech Republic" in Włodarczyk, Justyna (ed.), *Gender Issues 2008: Gender-Sensitive Education in the Czech Republic, Poland, Slovak Republic and Ukraine*, Warsaw: Heinrich Böll Foundation Regional Office Warsaw, 2008, Pp. 9-46; společně s Irenou Smetáčkovou, Kristýnou Ciprovou a Lindou Sokačovou
- "Dopady genderové segregace pedagogických sborů na symbolickou úroveň vnímání vztahů mezi ženami a muži" in: *Genderovou optikou: zaměřeno na český vzdělávací systém*, ed. Helena Skálová, Praha: Gender Studies, o.p.s., 2008, Pp. 18-21.
- "Analýza genderových vztahů v Erbenově Kytici: Úvodní studie k diplomové práci" in *Ročenka Katedry genderových studií FHS UK Praha 2005-2006*, Praha: Katedra Genderových studií FHS UK, 2007, Pp. 293-309.

ČLÁNKY V IMPAKTOVANÝCH ČASOPISECH

- "Prospects of Anzaldúa Thought for a Czech Future" in SIGNS: Journal of Women in Culture and Society, Vol. 37, No. 1, Autumn 2011, Pp. 23-29.
<https://www.journals.uchicago.edu/doi/abs/10.1086/660172>

ČLÁNKY V RECENZOVANÝCH ČASOPISECH

- "Postkoloniální, dekoloniální a genderové paralely v možnostech reprezentace ženství a tzv. druhých." *Acta Musei Nationalis Pragae – Historia*. Praha: Národní muzeum, 2021, **75**(1-2), 18–31.
<https://doi.org/10.37520/amnph.2021.003>
- "Woman Killing and Adoption in Alicia Gaspar de Alba's Desert Blood: The Juárez Murders" in *Ex-Centric Narratives: Journal of Anglophone Literature, Culture and Media*, No. 3, 2019, Pp. 76-92.
<https://ejournals.lib.auth.gr/ExCentric/article/view/7550>
- "A Contextual Interpretation of This Bridge Called My Back: Nationalism, Androcentrism and the Means of Cultural Representation" in *Camino Real. Estudios de las Hispanidades Norteamericanas*, Vol. 10, No. 13, 2018, Pp. 27-45.
https://ebuah.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/33864/contextual_jiroutova_CR_2018_N13.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- "Tři proti dualismu: Postkoloniální re/interpretace hybridních postav chicanské femininity" in *Gender a výzkum / Gender and Research*, Vol. 18, No. 2, 2017, Pp. 56-77.
<https://www.genderonline.cz/pdfs/gav/2017/02/04.pdf>
- "On Border and On Murder: Juárez Femi(ni)cides" in *Central European Journal of International and Security Studies*; Vol.3, 2015, Pp. 154-174.
<https://cejiss.org/on-border-and-on-murder-juarez-femi-ni-cides>
- "Elastic, Yet Unyielding: The U.S.-Mexico Border and Anzaldúa's Oppositional Rearticulations of the Frontier" in *European Journal of American Studies*, Vol.9, No. 3, 2014.
<http://ejas.revues.org/10384>
- "Frontier Cartographies: Bharati Mukherjee's Jasmine from the Perspective of Gloria Anzaldúa's Mestiza Consciousness" in *Families: A Journal of Representations*; Vol. 9 No. 2 & Vol. 10, No. 1, 2012, Pp. 74-94.
- "Teorie (mexickoamerické) hranice: Mestické vědomí Glorie Anzaldúy" in *Gender, rovné příležitosti, výzkum*; Vol. 13, No. 2, 2012, Pp. 50-59.
<https://www.genderonline.cz/pdfs/gav/2012/02/05.pdf>
- "Interpreter, Inerlocutor, Intermediary, Traitor: An Exemplary Figure in Chicana Literature and Culture" in *British and American Studies Annual*; Vol. 5, 2012, Pp. 95-111.
<https://absa.upce.cz/index.php/absa/article/view/2213>
- "Rozbor webových stránek informační a osvětové kampaně 'Žiješ, protože tě rodiče chtěli' z hlediska kritické diskursivní analýzy" in *Gender, rovné příležitosti, výzkum*, 2/2006, Pp. 51-57.
<https://www.genderonline.cz/pdfs/gav/2006/02/10.pdf>
- "Constructing Mestiza Consciousness: Gloria Anzaldúa's Literary Techniques in Borderlands/La Frontera – The New Mestiza" in *Human Architecture - Journal of the Sociology of Self-Knowledge*, Boston: University of Massachusetts, Vol. IV, Summer 2006, Pp. 43-56.

RECENZE

- "O jazyku kriticky aneb Aby „hezký česky“ neznamenal „patriarchálně“,“ in *Gender a výzkum / Gender and Research* 1/2019, Pp. 164-170.
- "Literární kritika jako feministická platforma," in *Gender a výzkum / Gender and Research* 2/2018, Pp. 159-163.
- "Dialogy o dialogu" in *Gender, rovné příležitosti, výzkum*, 1/2013, Pp. 101-104.
- "Blok č. 2: Česká literatura v perspektivách genderu" in *Česká literatura*, 1/2011, Pp. 124-128.
- "Libuše Heczková, Píšíci Minervy. Vybrané kapitoly z dějin české literární kritiky – recenze" in *Střed*, 2/2010, Pp. 128-135.
- "V bludném kruhu: Mateřství a vychovatelství jako paradoxy modernity" in *Ročenka Katedry genderových studií FHS UK Praha 2007-2008*, Praha: Katedra Genderových studií FHS UK, 2009, Pp. 314-320.
- "Recension: V bludném kruhu: Mateřství a vychovatelství jako paradoxy modernity, a cura di P. Hanáková, L. Heczková, E. Kalivodová." Překlad: Ines Berra. eSamizdat, 2008, Volume VI, Issue 2-3, Pp. 380-384.
- "Mileva Einstein: recenze knihy Desanky Truhovické-Gjuričové *Ve stínu Alberta Einsteina: tragický život Milevy Einsteinové-Maričové*" in www.ta-gita.cz 12.9.2007.

PŘEKLADY

- *Milada*, režie David Mrnka, NETFLIX 2017, překlady a odborná konzultace všech verzí scénáře
- Žižek, Slavoj: "Přízrak ideologie" in Müller, Richard, Šebek, Josef (eds.), *Texty v oběhu: Antologie z kulturně materialistického myšlení o literatuře*, Praha: Academia, 2014, Pp. 633-678.
- Radway, Janice: "Institucionální prostředí a vydávání milostné beletrie" in Müller, Richard, Šebek, Josef (eds.), *Texty v oběhu: Antologie z kulturně materialistického myšlení o literatuře*, Praha: Academia, 2014, Pp. 246-291.
- Colebrook, Claire: "Od radikálních reprezentací k tělesnému stávání se: Feministická filosofie Genevieve Lloydové, Elizabeth Groszové a Moiry Gatensové" in *Česká literatura*, Vol. 62, No. 4, 2014, Pp. 600-618.
- Giddens, Anthony: *Sociologie*, Praha: Argo, 2013. (spolupřekladatelky: Blanka Knotková Čapková, Zuzana Krulichová a Daniela Orlando).

- Překlady povídek chicanských autorek Glorie Anzaldúy, Sandry Cisneros, Heleny Márie Viramontes, Almy Luz Villanuevy, Giny Valdés a Mary Helen Ponce in Dagmar Pegues, Tereza Kynčlová (eds.): Cesta Amerikou: Antologie povídek regionálních spisovatelek, Brno: HOST, 2011.
- Gu?mundsdóttir, Sig?rú?ur: Island: "Úvod do legislativy a schémata podpory obětí znásilnění" in Pod hladinou: fakta a mýty o znásilnění, Praha: Gender Studies, 2010, Pp. 66-72.
- Moir, Rita: Kruh ze židli in Lynne van Luven (ed.), Být či nebyt matkou. O životě bez dětí, Praha: Volvox Globator, 2010, Pp. 113-127.

POPULARIZAČNÍ ČLÁNKY

- "Mosty k sousedům. Chicanský román Luise Alberta Urrey" in A2, 23/2020, Pp. 6.
- "Ve výkladní skříni" in ELLE, duben 2020, Pp. 88-90.
- "Změna jazyka, změna myšlení, změna našeho vztahu k cizincům a cizinkám" in Život v multikulturní společnosti: konfrontace a výzvy, Brno: Nesehnutí, 2009, Pp. 16-17.
- Odborné komentáře k textům in *GITA černá na bílé*, ed. Tamara Nováková a Magdalena Hort, Praha: Genderová a informační tisková agentura GITA, 2008; společně s Blankou Knotkovou Čapkovou
- "Kterak psychosomatika "vyvrátila" feminismu" in A2 – kulturní týdeník, Praha, 5.9. 2007.
- "Poklady Krymu" in: Magazín Outdoor, Číslo 4/2003, Praha: V-Press.

GRANTY

2015	spoluřešitelka	Fakulta humanitních studií, Univerzita Karlova, Specifický vysokoškolský výzkum, projekt č. 26023702 Gender v textu a obraznosti; s Blankou Knotkovou Čapkovou
2011-2013	členka výzkumného týmu	grant Grantové agentury Univerzity Karlovy, č. 432011, Texty v oběhu: reprezentace, ideologie, cirkulace; s Richardem Müllerem, Josefem Šebkem, Janem Matonohou a Tomášem Chudým
2011	spoluřešitelka	Fakulta humanitních studií, Univerzita Karlova, Specifický vysokoškolský výzkum, projekt č. 263701 Gender v interdisciplinární perspektivě; s Blankou Knotkovou Čapkovou
2010	spoluřešitelka	spoluřešitelka, Fakulta humanitních studií, Univerzita Karlova, Specifický vysokoškolský výzkum, Gender jako metodologická kategorie literárních analýz; s Blankou Knotkovou Čapkovou a Janem Matonohou
2009 – 2011	řešitelka	grant Grantové agentury Univerzity Karlovy, č. 259210; Antologie povídek amerických regionálních spisovatelek: jižanská a chicanská ženská literatura, společně s Dagmar Pegues.
2008	Visiting Researcher	Sasakawa Foundation, University of Texas, Austin, USA

ČLENSTVÍ

- 2016+ MESEA - The Society for Multi-Ethnic Studies: Europe and the Americas
- 2014+ Genderová expertní komora ČR
- 2009+ Society for the Study of Gloria Anzaldúa
-
-